

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 81 (2019)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** Sécurité

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Si une erreur de commande survient, une main est vite écrasée. Photo: Thomas Fottner

# Attention les mains !

D'énormes forces sont en jeu lorsqu'on travaille avec un treuil forestier. Elles peuvent échapper à tout contrôle. Il est important de connaître les dangers qui guettent.

Thomas Fottner\*

« La solidité d'une chaîne se mesure à son maillon le plus faible. » L'expression vaut aussi pour la liaison entre le tambour d'un treuil forestier et le tronc qu'il doit tirer. L'ensemble de ses composants, câble, boucles, chokers (crochets spéciaux) et chaînes de débardage doivent tous résister à la force de traction maximale. Qu'un seul élément soit endommagé ou sous-dimensionné ouvre la porte à de graves accidents. Chaque composant doit donc être calibré pour supporter au moins deux fois la force maximale du treuil.

\* Thomas Fottner travaille à l'École bavaroise de sylviculture de Kelheim/Goldberg (D).

## Rupture de la poulie de déviation

Lorsqu'une chaîne rompt, la projection de débris de métal peut facilement défoncer la grille de protection du treuil. Ceci s'applique aussi aux câbles en acier ou synthétiques. En forêt, câbles et chaînes sont soumis à une forte usure ; il est donc capital de vérifier régulièrement leur état. En terme de physique, l'emploi d'une poulie de déviation ou de renvoi crée une situation particulière, analogue à un mouflage. L'effort qui s'exerce sur la poulie peut atteindre jusqu'à deux fois la force maximale du treuil. Conclusion logique : personne ne doit se tenir à l'intérieur de l'angle de déviation du câble, un espace

où s'exercent d'énormes forces. En cas de rupture de la poulie, cette dernière est violemment projetée avec le câble, et fend l'air comme une balle de fusil. On doit donc accorder la plus grande attention au dimensionnement de la poulie et soigner son installation.

## Rester en lieux sûrs

Lorsqu'une bille courte en phase de treuilage heurte un obstacle, la force de traction du treuil augmente instantanément jusqu'à son maximum et le billon est dévié brutalement, à moins qu'il ne se cabre. Les débardiers qui utilisent des télécommandes marchent souvent à côté ou de-

vant la charge. Ils courent un risque élevé d'être frappés par la pièce de bois et resteront donc toujours derrière elle. Avec les treuils à commande mécanique, l'emplacement le plus sûr pour l'opérateur est à côté du tracteur, à environ 5 mètres de lui.

#### Attention aux renversements

Lorsqu'une charge reste bloquée et que le tracteur est trop léger par rapport à la force de traction du treuil, ou bien lorsque la traction s'exerce latéralement par rapport au véhicule, ce dernier peut se soulever et se renverser. Le point de basculement est rapidement atteint lors d'un treuillage latéral. Il peut aussi arriver que le tracteur, notamment si le bouclier n'est pas abaissé, soit attiré vers la charge et qu'il bascule dans la pente. Pour éviter ce genre d'accidents, le tracteur peut être doté d'un détecteur électronique d'inclinaison qui déclenche automatiquement le treuil si la gîte atteint un certain seuil. Ces détecteurs ne fonctionnent qu'avec les treuils à télécommande.

#### Éviter les erreurs de commande

Les accidents avec blessures aux mains résultent souvent de malentendus ou d'une communication déficiente entre opérateurs. Avec les treuils à commande mécanique, une personne commande le treuil et une autre attache les bois. Dans une telle configuration, les deux opérateurs doivent être en contact visuel permanent pour pouvoir échanger des signes clairs, ou bien utiliser un radio si le contact visuel ne suffit pas.

Avec les treuils à commande radio, les erreurs de manipulation peuvent entraîner de graves écrasements des mains. Un accident de ce type survient à une fréquence assez élevée dans la situation suivante : l'extrémité du câble est proche de la poulie d'entrée du treuil et l'opérateur saisit le câble derrière le crochet coulissant pour le tirer et le dérouler en direction du tronc à tirer. Si la radiocommande n'est pas commutée correctement et se trouve sur la fonction « tirer le câble » au lieu de « relâcher le câble », le risque

d'écrasement est très élevé pour la main qui tire le crochet en cas de fausse manipulation de la radio.

#### La concentration est essentielle

Le fait d'être concentré sur son travail et au bénéfice des compétences nécessaires permet de réduire considérablement les risques d'accident. La télécommande ne doit pas être employée à l'aveuglette, sans vue sur le chantier. Il ne faut jamais saisir le câble derrière le crochet coulissant lorsqu'il est proche de la poulie d'entrée du treuil. Pensez aussi aux équipements de sécurité complémentaires, à l'exemple de la poignée coulissante en plastique proposée par un fabricant connu, qui permet d'éviter les blessures causées par des fils d'épissure. La solution préventive optimale serait une butée d'arrêt montée sur le câble qui déclencherait la fonction « tirer le câble » lorsque l'extrémité de ce dernier s'approche de l'entrée du treuil. Un prototype existe ; il est encore au stade expérimental.

## VALTRAGUIDE : VOUS REMARQUEZ LA DIFFÉRENCE À L'UTILISATION.

**VALTRA**
**YOUR  
WORKING  
MACHINE**

Manuel Amstutz, 079 515 37 04

**GVS Agrar**

Im Majorenacker 11  
CH-8207 Schaffhausen  
info@gvs-agrar.ch  
www.gvs-agrar.ch

Tous les systèmes de guidage vous mènent à destination. La question est de savoir comment.

**ValtraGuide** : aussi simple que possible.

